Herstellungsdatum ist auf der Verpackung oder auf dem Produkt angegeben.Für den Fall, dass diese Gebrauchsanweisung aufgrund der wechselnden Vorschriften nicht mehr aktuell sein wird, ist die neue Version auf der Internetseite www.bradas.pl herunterzuladen.

Legend of the Markierung der Probe:

[A] - Produktname, [B] - Größe, [C] - Normen, die das Produkt erfüllt, [D] - Bevor Gebrauch die Bedienungsanleitung lesen, [E] - Prüfzeichen, [F] - Logo des Importeurs, [G] - Index, [H] - Beständigkeit: Reibung (0-4): **4**, Schnitt (0-5): **1**, Zerreißen (0-4):3, Durchstoß (0-4): **1,** Schnittfestigkeit gemäß (EN ISO 13997) - **X** zeigt an, dass der Handschuh nicht getestet wurde oder die Prüfmethode nicht für das Handschuhmodell oder -material geeignet ist

Schutz ist für den Griffbereich des Produkts beschränkt. Die angegebenen Faktoren sind für die neue, unbeschädigte und nicht regenerierte Produkte gültig. Bevor Gebrauch sollte man mit die aktuelle Bedienungsanleitung durchlesen.

Diese Gebrauchsanweisung ist ein integraler Bestandteil der Verpackung, die zugleich als Bezeichnung dient.

Importeur: BRADAS Sp.z o.o. Sp.komandytowa, ul. M. Konopnickiej 5, 46-300 Olesno.

UA Рукавиці захисні – PURE GRAY.

Рукавички відносяться до класу персонального захисного обладнання (PPE), визначеного в Європейському регламенті 2016/425 та відповідають його керівним принципам. Вони були віднесені до категорії II - для загроз середнього рівня. II категорія згідно з системою оцінки відповідності (Журнал законів 2017 року, стаття 1226) та Положення, видане Міністром економіки від 21 грудня 2005 року щодо основних вимог до засобів індивідуального захисту (Журнал законів від 2005 року № 259, пункт 2173), що застосовує Постанову 2016/425.

Стандарти: Продукт відповідає EN420: 2003 + A1: 2009 - "Захисні рукавички, загальні вимоги", EN388: 2016 - "Захисні рукавиці від механічних ризиків".

Сертифіковані: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, France. Номер уповноваженого органу 0075. Номер сертифікаційний 0075/1855/162/07/18/1346.

Опис: Захисні рукавички, трикотажні поліестер. З покриттям з поліуретану (PU). Антистатичні.

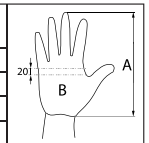
Призначення: продукт призначений для захисту від факторів ризику середнього рівня (такі, що не становлять загрози життю та здоров'ю користувача), відповідно до встановлених стандартів. Також захищає від факторів мінімального ризику, які не можуть спричинити непоправних тілесних ушкоджень.

Обмеження: будьте уважні при використанні цього продукту незалежно від призначення, виконуйте рекомендації особливо в умовах підвищеного ризику. Рукавички не повинні використовуватися там, де існує ризик затягування у рухливі частини будь-яких машин (механізмів).

Використання: в будь-якому випадку безпека використання стоїть на першому місці. Перед використанням, користувач повинен під свою відповідальність перевірити чи підходить цей продукт для даного типу роботи, чи виконає він повністю свої захисні функції. Продукт має бути перевіреним на наявність пошкоджень, які можуть вплинути на його захисні функції (наприклад: розриви, дірки, шви, що розійшлися, пошкоджене покриття). Якщо такі пошкодження виникли, перед використанням рукавичку необхідно відновити до її первинного стану. Якщо ж цього зробити неможливо, рукавичка має бути замінена. Під час роботи треба контролювати захисні функції продукту. Втрата рукавичками своїх захисних функцій означає, що вони вже зношені. Матеріал, який використовується при виготовлені рукавичок, має бути безпечним для здоров'я користувача. Тим не менш, будь який матеріал може викликати алергічну реакцію, наприклад: бавовна, латекс, барвники та ін. Люди з індивідуальною непереносимістю мають перевірити продукт чи проконсультуватися з лікарем.

Розмір: Рукавички мають бути відповідного розміру. Перед початком роботи необхідно приміряти рукавичку та підібрати правильний розмір, який вказаний на її поверхні. Розмір продукту можна визначити шляхом вимірювання долоні за таблицею згідно EN420.

Розмір рукавички*	Відповідний літерний код	Обхват долоні (B)	Довжина долоні (A)	Мінімальна довжина рукавички
8	M	203mm	182mm	240mm
9	L	229mm	192mm	250mm
10	XL	254mm	204mm	260mm
11	XXL	279mm	215mm	270mm



*Цей код є договірним маркуванням розміру руки, відповідно обхвату долоні в дюймах, де 1 дюйм = 2,54 см. Згідно EN420 п.5.1.1 дозволяється використовувати половинні розміри, що визначаються шляхом інтерполяції між повними розмірами.

Обслуговування: рукавички необхідно очищувати за допомогою щітки, ганчірки та ін. Використовувати хімічні засоби для чистки та прання не рекомендується. Очищення та приведення рукавичок до належного стану є обов'язковою щоденною процедурою по закінченню роботи. Бережіть рукавички від дії високої температури, органічних розчинників та їх випарів.

Транспортування та зберігання: при транспортуванні коробок з рукавичками необхідно берегти їх від вологи та вогкості. Зберігати продукт потрібно у сухому, добре провітрюваному приміщені. Занадто висока вологість, температура чи інтенсивне освітлення можуть негативно вплинути на якість продукту. Постачальник не несе відповідальності за якість продукту, умови зберігання якого були порушені.

Термін використання: визначається за рівнем зношеності продукту. Точна дата не може бути вказана у зв'язку з різними умовами використання, а саме інтенсивністю та впливом зовнішніх факторів (сонце, дощ та ін.). Продукт зберігає свої захисні функції до моменту пошкодження та відновлювального ремонту. У разі механічного пошкодження продукт має бути вилучений з вжитку.

Утилізація: продукт утилізується відповідно до місцевих норм.

Дата виготовлення вказана на пакуванні або на продукті. Якщо ця інструкція є такою, що не відповідає зміненим нормативним актам, або є неактуальною з інших причин, необхідно отримати нову версію інструкції на сайті www.bradas.pl.

Зразок маркування Легенда:

[A] - назва продукту, [B] - розмір, [C] - відповідність стандартам, [D] - ознайомтеся з інструкцією перед використанням, [E] - знак сертифікації, [F] - логотип постачальника, [G] - індекс, [H] - стійкість до: стирання(0-4): **4**, розріз(0-5): **1**, розрив (0-4): **3**, прокол (0-4): **1**, Вирізання опору відповідно до (EN ISO 13997) - **X** вказує на те, що рукавичка не була випробувана або метод випробування непридатний для моделі рукавички або матеріалу.

Захисна дія обмежується лише долонною частиною рукавиці. Вказані параметри дійсні лише для нових, непошкоджених і невідновлених рукавичок.Будь ласка, ознайомтеся з інструкцією перед використанням.

Ця інструкція є складовою частиною упакування.

Постачальник: BRADAS Sp.z o.o. Sp.komandytowa, ul. M. Konopnickiej 5, 46-300 Olesno.

CZ Ochranných rukavic - PURE GRAY.

Rukavice patří k osobním ochranným pomůckám (OOP) ve smyslu evropské regulace 2016/425 a splňují pokyny. Byly zařazeny do kategorie II – pro střední úroveň rizika. Kategorie II v souladu se systémem posuzování shody (Věstník zákonů z roku 2017, bod 1226), a vydává na základě nařízení ministra hospodářství ze dne 21. prosince 2005 o základních požadavcích na osobní ochranná opatření (Věstník zákonů z roku 2005 Č. 259, bod 2173), kterým se provádí evropské regulace 2016/425.

Standardy: Výrobek je v souladu s normami EN420:2003+A1:2009 - "ochranné rukavice. Všeobecné požadavky ", EN388:2016 - ". Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům "

Certifikováno C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, Francie. Notifikačníčíslo 0075. Certifikát číslo 0075/1855/162/07/18/1346.

Popis: Ochranné rukavice, pletené polyester. Potažena polyuretanem (PU). Antistatická.

Použití: Produkt je výrobkem, který chrání proti středně rizikovým faktorům (ohrožuje život ani zdraví uživatele), v souladu s normami, které splňuje. Chrání před účinky vlivů minimálního rizika, jejichž účinky nemohou způsobit nevratné poškození těla.

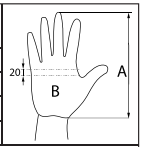
Omezení: Varujeme před používáním pomůcky pro jiné účely, v rozporu s návodem k použití a za podmínek s vysokým rizikem. Rukavice by neměly být používány, pokud existuje riziko vtažejí pohybujícími se částmi strojů.

Použití: V každém případě požadavky na zajištění bezpečnosti mají přednost. Před použitím uživatel je povinen na vlastní odpovědnost zkontrolovat, zda výrobek je vhodný pro zamýšlené činnosti, jestli je kompletní a zda jsou zaručeny všechny jeho ochranné funkce. Zkontrolujte výrobek, jestli jeho poškození nemá negativní vliv na jeho ochranné vlastnosti (např. praskliny, díry, roztrhané švy, poškozené zapínání). V případě, že je takovýto negativní vliv existuje, před použitím je třeba obnovit původní stav výrobku, a není-li to možné, je třeba jej vyměnit. Při práci je nutno sledovat ochranné funkce výrobku. Ztráta ochranných vlastností znamená, že výrobek je opotřeben.

Materiály z nichž je zhotoven by neměly nepříznivě ovlivňovat zdraví uživatele. Nicméně, kterákoliv látka obsažená ve výrobku, nebo která je součástí výrobku, může být alergenem, např. bavlna, latex, barviva atd. Osobám zvlášť citlivým se doporučuje před použitím předem otestovat výrobek nebo konsultaci s lékařem.

Velikost: Výrobek by měl mít odpovídající velikost, kterou je třeba zvolit a vyzkoušet před zahájením práce. Velikost výrobku je uveden na povrchu rukavice. Níže je umístěna tabulka velikostí rukavic sestavena na základě normy EN420 a způsob měření dlaně.

Velikost rukavice*	Označení velikosti písmenem	Obvod dlaně (B)	Délka dlaně (A)	Minimální délka rukavice
8	M	203mm	182mm	240mm
9	L	229mm	192mm	250mm
10	XL	254mm	204mm	260mm
11	XXL	279mm	215mm	270mm



*Tento kód je smluveným označením velikosti dlaní odpovídajícím obvodu dlaně v palcích, kde 1 palec = 2,54 cm, Dle EN420 p. 5.1.1 je přípustné používání velikostí částečných tvořených interpolaci mezi plnými velikostmi.

Údržba: Doporučuje se údržba pomocí čisticích prostředků typu kartáč, útěrka apod. Praní nebo chemické čištění se nedoporučuje. Druh materiálu, z něhož je výrobek zhotoven je uveden na www.bradas.pl. Údržbu provádějte každý den po ukončení práci. Chraňte výrobek před vysokými teplotami a účinkem organických rozpouštědel a jejich par.

Přeprava a skladování: Nutno dopravovat prostředky chránícími před zvlhnutím obalů a výrobků. Skladujte na suchém, dobře větraném místě. Příliš velká vhkost ovzduší, teplota nebo intenzivní světlo může negativně ovlivnit jejich kvalitu. Dodavatel neodpovídá za kvalitu výrobku skladovaných v rozporu s doporučeními.

Doba použitelnosti: lze odhadnout na základě opotřebení daného produktu. Vzhledem k různé intenzitě používání, a vlivu životního prostředí, jako je sluneční záření, déšť, apod., není možné stanovit konkrétní dobu. Výrobek má ochranné vlastnosti do doby jeho poškození, které není možno opravit, aniž by se snížila úroveň ochrany. Při vzniku mechanického poškození musí být výrobek ihned vyřazen z používání. Likvidace: Výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Datum výroby je vyznačeno na obalu nebo výrobku.

V případě, že tento návod nebude bude aktuální v důsledku změny zákonů nebo jiných faktorů, vyzvedněte si novou verzi. Aktuální návody jsou k dispozici na www.bradas.pl.

Legenda označení vzorku:

[A] - název výrobku, [B] - velikost, [C] - normy, které splňuje výrobek, [D] - przed použitím seznamte se s návodem, [E] - znak certyfikace, [F] - logo dovozce, [G] - index, [H] - odolnost na: otěr(0-4): **4**, proříznití (0-5): **1**, roztržení (0-4): **3**, propíchnutí (0-4): **1**, Odolnost proti řezu podle normy (EN ISO 13997) - X znamená, že rukavice nebyly testovány nebo zkušební metoda není vhodná pro model nebo materiál pro rukavice.

Ochrana omezena na uchopnou část. Uvedené koeficienty odpovídají novým, nepoškozeným a neopravovaným výrobkům. Před použitím výrobku seznamte se s aktuálním návodem.Tento návod je nedílnou součástí obalu, aje současně jeho označením.

Dovozce: BRADAS Sp. z o.o. Sp.komandytowa, ul. M. Konopnickiej 5, 46-300 Olesno.

H Kesztyű - PURE GRAY.

Egyéni védoeszköz (PPE) Megfelel az európai rendelet 2016/425.

A termék megfelel az EN420:2003+A1:2009 szabványnak„általános követelményeknek", valamint megfelel az EN388:2016 -" szabványnak,„védokesztyuk mechanikai behatások ellen".

Bevizsgálást végezte: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel, 69.367 Lyon Cedex 07, Franciaország. Kijelölt testület 0075. Tanúsítvány száma 0075/1855/162/07/18/1346.

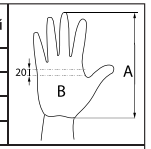
Leírás: Védókesztyű, kötött poliészter. 13-as poliuretán (PU) bevonattal. Antisztatikus.

Használata: Használat előtt a felhasználónak ellenőriznie kell, saját felelősségére, hogy a termék megfelel-e a tervezett munkához, és megfelelő védelmet nyújt. Kérjük, ellenőrizze, hogy a kesztyű nem sérült, ami negatív hatással van a védelmi funkciókra (pl. Repedések, lyukak, szakadt varrás). Mielőtt használatba veszi a kesztyűt, ellenőrízze az anyagát, és amennyiben allergiás bármelyik összetevőre, ne használja a terméket. Méret: használat előtt ellenőrizze a méretet és megfelelő nagyságot válasszon. A mérete a kesztyűn megtalálható.

Legend minta címkézés:

[A] - termék neve , [B] - méret, [C] - szabvány, amelynek megfelel a termék , [D] - használat előtt olvassa el az utasításokat , [E] - jel tanúsítás, [F] - - importőr logója, [G] - index, [H] - ellenállás: kopás (0-4): **4**, vágás (0-5): **1**, szakadás (0-4): **3**, szúrás (0-4): **1,** Vágási ellenállás az EN ISO 13997 szabvány szerint - Az X azt jelzi, hogy a kesztyű nem lett tesztelve, vagy a vizsgálati módszer nem alkalmas a kesztyűmodellre vagy anyagra.

Méret kesztyű*	Letter méret egyenértékű	Circuit kezek (B)	Hossza kéz (A)	A minimális hossza a kesztyű
8	M	203mm	182mm	240mm
9	L	229mm	192mm	250mm
10	XL	254mm	204mm	260mm
11	XXL	279mm	215mm	270mm



*Ez a kód egy hagyományos megjelölés megfelelő a mérete a kéz tenyér kerülete kifejezett inch-ben, ahol 1 inch = 2,54 cm. By EN420 p.5.1.1 elfogadható a felét használja méretű létre interpolációval között a teljes méreteket.

Szállítás és tárolás: Szállítás és tárolás nedvességtől, erős napsugárzástól, valamint túl hidegtől-melegtől védve .

Tárolás: száraz, jól szellőző helyen. Túl sok nedvesség, az extrém hőmérséklet vagy intenzív fény károsan befolyásolhatja a minőséget. A gyártó nem vállal felelőséget szakszerűtlen szállításból és tárolásból eredő károkért. Ártalmatlanítás: a helyi előírásoknak megfelelően.

A gyártás időpontja fel van tüntetve a csomagoláson vagy a terméken.

Jelenlegi utasítások rendelkezésre állnak a honlapon (www.bradas.pl).

Ez a leírás szerves részét képezi a csomagnak.

Importőr: BRADAS Sp.z o.o. Sp.komandytowa, ul. Konopnicka 5, 46-300 Olesno.